

9^a Mostra Internacional de Cinema d'Animació de Lleida **ANIMAC 2005**

ANIMAC 2005 presenta las siguientes sesiones:

SESIONES ESCOLARES

- L'Ull Magic
- Un Món d'Animació
- Com Pintar el Temps?

SESIONES FAMILIARES

- Dibuxos Llaminers per als més Matiners
- Foster, La casa de los amigos imaginarios

FESTIVAL INVITADO-GRAN RESERVA

- Siluetes Pioneres

SELECCIÓN

- Brou Animac
- Talent Local
- Documental Animat
- Passi-ho bé i fins l'any que ve
- Cocktail Molotoon 2

EXPOSICIÓN

- Blanca Palou (MÓN – work in progress)

EN DIRECTO

- Actop vs. Glaznost live
- "Ea ezer": espectáculo de videoinstalación de Álex Mendizábal
- Cocktail Molotoon, Music and Animation con Dj Coque

PAÍS INVITADO

- India Masala

HOMENAJE

- Univers Bickford – Homenatge a un meta-animador

ARTISTA INVITADO

- Gul Ramani – La vida animada
- Christine Panushka – La suma de totes
- Vuk Jevremovic – Espectacle en moviment

CLÁSICO

- L'Ange de Patrick Bokanowski

ACTIVIDADES PARALELAS

- Inauguración: De Farra
- Taller: Animación con Plastilina

PRESENTACIÓN

La novena edición de ANIMAC os propone hacer un viaje y recorrer en 4 días los puntos más equidistantes del mundo de la animación. Para emprender esta aventura, como en el cuento de H. G. WELLS El nuevo acelerador, os proponemos tomar una pócima llamada ANIMAC. Ésta nos confiere la capacidad de acelerar y desacelerar el tiempo. Y es que para acceder al universo de Bruce Bickford –genio y figura del panorama más independiente de la animación norteamericana- y a la pintura animada de Vuk Jevremovic, entre muchos otros, debemos entender que el concepto de “tiempo” en animación es un término relativo y difícilmente comprensible dentro de otro contexto.

Bruce Bickford propone, como vemos en el documental MONSTERS ROAD de Brett Ingram sobre este artista, hacer que la actividad de toda una vida no dure más que unos segundos en la pantalla. Vuk Jevremovic nos hace creer, en su trabajo ESPECTACULO EN MOVIMIENTO, que la fluidez y naturalidad con la que su pintura recorre el espacio en la pantalla se ha hecho sin el más mínimo esfuerzo, en una fracción de segundo.

El jueves se levanta el telón. DE FARRA nos ofrece un festejo del más puro sabor mediterráneo. Con la coreografía de Roberto Olivan y la música del compositor Pierre Bastien, inauguramos el trayecto. Nuestro punto de partida es el corazón, la razón de hacer.

Nada mejor que una retrospectiva de Bruce Bickford para definir el carácter del meta-animador. Para este artista, la actividad de la animación es una necesidad vital y la única forma de sobrevivir a sus propias fantasías. En el otro extremo, y rozando los límites de esta geografía, os presentamos, en l’Espai2 del Teatre de l’Escorxador, el trabajo de Álex Mendizábal EA EZER (que en euskera significa “a ver si algo”), una película ciega donde la imagen visual no es una prerrogativa dentro del espectáculo-instalación del sonido en movimiento. Continuando la travesía por este paisaje de difícil clasificación, nos encontramos con L’ANGE de Patrick Bokanowski, un clásico del cine experimental donde se manipula el tiempo a partir de un montaje radical y exhaustivo cuestionando los límites de la animación y el montaje. La instalación MÓN de Blanca Palou, en la sala de exposiciones del Mercat del Pla, es un recorrido que sigue el rastro que dejan los objetos durante el proceso de creación.

Volvemos nuestra mirada al pasado y a la pantalla del cine para recuperar la actitud de vanguardia que ha definido históricamente esta disciplina. ¿Artistas, visionarios o inventores? ¿Cuál es la naturaleza del animador? Los trabajos de SILUETAS de pioneros como Oscar Fischinger, Tony Sarg y Noburo Ofuji nos recuerdan el riesgo y la ingenuidad del artista al descubrir una nueva herramienta con la que proyectar el futuro del medio.

La animación como instrumento de comunicación social. La selección de cortometrajes de DOCUMENTAL ANIMAT y el trabajo en talleres del indio Gul Ramani, GUL RAMANI: LA VIDA ANIMADA, nos acerca al género del documental a través de la animación. Las tribus Warli de la India nos hablan, a través de los pictogramas ancestrales que decoran las casas, sobre sus costumbres y su quehacer diario. Para completar el paisaje de la India, presentamos, en la sesión INDIA MASALA, la película Taru, dirigida

por Ram Mohan, pionero de la animación india, y una selección de cortometrajes producidos en el National Institute of Design de Ahmedabáh. Allí se forman las primeras generaciones de animadores que reivindican las maneras de contar y la riqueza cultural y artística del subcontinente asiático.

De nuevo en occidente, Christine Panushka nos presenta LA SUMA DE TODAS una selección de trabajos de seis realizadoras en torno al cuerpo y al significado del gesto en la mujer.

COCTAIL MOLOTOON de Cartoon Network aporta la frescura y la diversión, un remix de los clásicos de la animación a ritmo de hoy y el largometraje que todos hemos soñado alguna vez: FOSTERS, LA CASA DE LOS AMIGOS IMAGINARIOS.

ANIMAC es sobre todo un lugar de encuentro para todos los que nos dedicamos, de una manera u otra, a contar historias en 24 cuadros por segundo. TALENT LOCAL es nuestro espejo y BROU ANIMAC, la selección que imprime el carácter independiente y fuera de la norma de la muestra.

Volvemos al punto de partida: ¿Cual es la razón de hacer animación?

Pregúntenselo ustedes a todos los artistas que muestran su trabajo en la clausura – PASSI-HO BÉ I FINS L'ANY QUE VE-. Estarán completamente de acuerdo con Bruce Bickford cuando a tal pregunta contesta: "...es ridículo preguntarle a alguien enganchado a una bombona de oxígeno si quiere respirar o no."

ACTIVIDADES DE LA MOSTRA

La Mostra es la actividad central de ANIMAC. En ella se proyectan algunos de los mejores trabajos de todos los tiempos: pasados, actuales e innovadores, así como todas las técnicas de la animación.

La intención es que todos gocen con el cine de animación: pequeños y grandes, expertos o aficionados. La Mostra es para todos y todos tienen un lugar en ella.

Las proyecciones tendrán lugar en el Teatro Principal de Lleida, los días 24, 25, 26 y 27 de Febrero.

La Mostra se divide en once grandes bloques:

Sesiones Escolares, Sesiones Familiares, Festival Invitado – Gran Reserva, Selección, Exposición, En directo, País Invitado, Homenaje, Artista Invitado, Clásico y Actividades Paralelas

Sesiones escolares

Como siempre, ANIMAC quiere prestar especial atención a un público tan fresco como exigente: los niños. Para que puedan descubrir y disfrutar el fascinante mundo del cine de animación, hemos preparado varias sesiones con los mejores títulos del 2004.

Para que haya películas para todos, las sesiones se dividen según edades:

L'ULL MÀGIC (EL OJO MÁGICO): de 5 a 8 años

Abre los ojos a un mundo fantástico y sorprendente. Los más pequeños vivirán la experiencia única de descubrir el universo animado.

Desde Ferenc Cakó, un húngaro que basa su trabajo en la animación con plastilina, a la visión de realizadores españoles, como Emilio de la Rosa y Gabriel Martínez con *A por todas*.

Jueves 24 a las 9:30

Viernes 25 a las 9:30

UN MÓN D´ANIMACIÓ (*UN MUNDO DE ANIMACIÓN*): de 9 a 12 años

Una excursión al mundo de la animación. De una punta a otra del planeta, de una técnica a otra. Un viaje fascinante e irrepetible.

Viaje a Marte, del argentino Juan Pablo Zaramella, ganador del premio al Mejor Corto Infantil en Animadrid 2004. O *Andaluz*, de la famosa animadora americana Joanna Priestley.

Jueves 24 a las 11:00

Viernes 25 a las 11:00

COM PINTAR EL TEMPS? (¿CÓMO PINTAR EL TIEMPO?):

¿Sabes tú cómo representar el tiempo? Un grupo de animadores nos muestran como representar las cosas más increíbles de las maneras más geniales.

Pasillo 45, de los barceloneses Hernán Cieza y Adriana Delfino, una obra de animación hecha con muñecos reciclados de los escombros.

Hermético, una historia intimista sobre la soledad del individuo frente a sus propios miedos dirigida por Sam, animador valenciano ganador de multitud de premios con su anterior trabajo, *Encarna*, y que en esta edición de ANIMAC impartirá un taller de Animación con plastilina junto con Pablo Pellicer.

Vuela por mí, de Carlos Navarro, nominado a los Goya 2005.

Jueves 24 a las 15:30

Sesiones familiares

DIBUIXOS LLAMINERS PER ALS MÉS MATINERS (*DIBUJOS GOLOSOS PARA LOS MÁS MADRUGADORES*)

Quien el mejor cine de animación familiar quiera gozar, temprano se va a tener que levantar.

Películas para toda la familia de países como Irán, Francia, Australia o El Salvador.

Sábado 26 a las 12:00

Proyección en primicia de *FOSTER, LA CASA DE LOS AMIGOS IMAGINARIOS*, la nueva serie del creador de *LAS SUPERNENAS*

La Muestra de ANIMAC, nos acerca esta edición a *Foster, la Casa de los Amigos Imaginarios*, la nueva serie Cartoon Network, una serie de comedia que habla de la

amistad, cargada de aventuras y diversión y, sobre todo, con toneladas de imaginación.

Foster, la Casa de los Amigos Imaginarios es la nueva serie de Craig McCracken, el creador de *Las Supernenas*, que podrá verse en España a partir del 5 Marzo. En Animac podremos conocer en primicia los personajes y las historias de *Foster, la Casa de los Amigos Imaginarios* con la proyección de un largometraje compuesto a partir de los 3 primeros episodios de la serie.

Domingo 27 a las 12:00

Festival Invitado – Gran Reserva

SILUETES PIONERES

Pioneros del cine juegan a recortables. Tres autores, tres países, tres visiones sobre un mismo arte.

En colaboración con el Festival Internazionale del Cinema d'Animazione di Chiavari (Italia), Animac propone una selección de películas donde mostrará algunas de las mejores producciones de todos los tiempos que han utilizado la técnica de las siluetas para contar historias.

Disfrutaremos de esta técnica de la mano de tres cineastas pioneros: el japonés Noburo Ofuji, el alemán Oskar Fischinger y el americano Tony Sarg.

Jueves 24 a las 17:00

Viernes 25 a las 18:00

Selección

BROU ANIMAC

De las cazuelas de Animac surge el mejor caldo. Fruto de la sabia combinación de los mejores productos de la temporada.

Cortometrajes del panorama internacional, desde el Reino Unido hasta Australia, entre los que se encuentran los multipremiados:

- *Final Solution*, de Phil Mulloy, Premio del Jurado en la pasada edición de la Semana de Cine Fantástico y de Terror de San Sebastián, Mejor Corto de Animación en el Zinebi, Premio Especial del Jurado en el Festival de Espinho, etc.

- *Le révolution des crabes*, de Arthur de Pins, ganador del Premio del Público en el Festival de Annecy.

Jueves 24 a las 19:00

Sábado 26 a las 22:00

TALENT LOCAL

Buscando talento en el sur de los Pirineos, Animac les presenta el trabajo de algunos de los animadores españoles más brillantes.

María Trénor, Primer Premio en Animadrid con *¿Con qué la lavaré?*; Juan Pablo Etxéverry, nominado a los Premios Goya con *Minotauromaquia (Pablo en el laberinto)*; la mallorquina Blanca Palou y su experimental corto *MÓN*; Emilio Romero y Samuel Restucci, autores de *Tiempo de Soleá*, videoclip de animación para el grupo catalán Ojos de Brujo, etc.

Jueves 24 a las 18:00

Sábado 26 a las 19:00

DOCUMENTAL ANIMAT

Dibujando instantes de realidad. Una visión actual y sorprendente del estado actual de la convivencia entre dos artes aparentemente antagónicos e igualmente imprescindibles. Coincidiendo con el renacimiento del documental, Animac nos propone una selección de documentales animados que nos harán disfrutar, como *Birthday Boy*, de Sejong Park, Premio Especial del Jurado en Imagina 2005 y nominado a los Oscar este año en la categoría de Mejor Cortometraje de Animación.

Viernes 25 a las 19:00

Sábado 26 a las 18:00

CLAUSURA: PASSI-HO BÉ I FINS L'ANY QUE VE

El Animac es así. Películas bellas, autores inquietos y las ganas de ver y descubrir nuevos mundos. Una selección de lo que más nos gusta para terminar el Animac con ganas de que empiece el próximo.

Domingo 27 a las 20:30

COCKTAIL MOLOTOON. VOLUM 2: ANIMACIÓ A RITME DE DJ'S

Cocktail Molotoon es la mezcla explosiva de la mejor animación de todos los tiempos (Tex Avery, Looney Tunes, Hanna-Barbera, Cartoon Cartoons, Merrie Melodies, etc...) y la música más vanguardista servida por los mejores DJ's nacionales: Coque (Mojo Club/ Sala el Sol) y Kojac (Mondo).

Esta pieza, creada por el Equipo Creativo de Cartoon Network España en exclusiva para Animac, está realizada a partir de varios cortos como *Rebelión en la granja*, *Un cuento chino*, *Coyote Rock*, *Viva zapato*, *Aplausos* o *Disco Droopy*, que adquieren continuidad narrativa hilados al son de la música de Óscar Maceda. *Cocktail Molotoon. Volumen 2*, dirigido por Javier Morales y Aitor Villadoniga, es una divertida y musical visión de como la televisión afecta a la sociedad toon de Cartoon Network.

Domingo 27 a las 18:00

Exposición

EXPOSICIÓN: BLANCA PALOU (MóN – work in progress)

La artista mallorquina Blanca Palou nos presenta un montaje sobre el proceso de creación de su película *MóN*, que podrá verse dentro de la programación de Animac (sección *Talent Local*).

Los dibujos, las fotografías y los objetos que se muestran en la instalación de Blanca Palou son las claves para reconstruir la memoria del proceso creativo y técnico que ha recorrido la artista para dar vida al universo imaginario que vemos en la pantalla.

Jueves 24 a las 20:30 - inauguración de la exposición

Sábado 26 a las 13:30 - visita guiada con Blanca Palou

Lugar: Sala del Mercat del Pla Horarios: Lunes a Viernes de 18:00 a 20:00 Sábados de 12:00 a 14:00 y de 18:00 a 20:00 Domingos de 12:00 a 14:00
--

En directo

ACTOP VS. GLAZNOST LIVE

El viernes por la noche, podremos disfrutar en l'Espai2 del Teatre de l'Escorxador de un show de audio y vídeo en directo del estudio Actop, en colaboración con Glaznost, músico y artista multimedia afincado en Berlín.

Actop, con base en Barcelona, es un estudio concebido como una estructura abierta. Trabaja en el campo de los *motion graphics*, la animación y nuevos acercamientos a la imagen en movimiento. Han actuado en lugares como Japón o Berlín y también en festivales españoles como el Sonar 2004 (Barcelona), Visionica 0.4 (Gijón) y Observatori 2003 (Valencia), además de ser candidatos a los premios Laus 04 con su película *Rise*.

Viernes 25 a las 0:00 en l'Espai2 del Teatre de l'Escorxador

“EA EZER”, DE ÁLEX MENDIZÁBAL

Artista sonoro y gran conocedor del folklore *euskaldun*, sus estancias en Roma y Nueva York han marcado también el trabajo de Álex Mendizábal, dando una personalidad propia a su música y a su experimentación con el sonido en movimiento.

“Entiendo el cine como Kynema, movimiento, y entiendo que la imagen no es una prerrogativa visual, las películas mudas están

engarzadas a las fuentes de la percepción en un espacio teatral animado". Alex Mendizábal.

Sábado 26 a las 23:00 en l'Espai2 del Teatre de l'Escorxador

CARTOON NETWORK VS. DJ COQUE EN EL COTTON CLUB

El Sábado 26 por la noche, tendremos la ocasión de disfrutar, en exclusiva para ANIMAC, de un espectáculo único: COCKTAIL MOLOTOON en directo en el Cotton Club.

Clásicos de Cartoon Network al ritmo de la musica que pinchará en directo DJ Coque (Mojo Club / Sala Sol).

Sábado 26 a las 03:00 en el Cotton Club

País invitado

INDIA MASALA

Nuestro país invitado de este año es INDIA. La selección de películas que presentamos en esta sección es un calidoscopio del panorama actual de producción de animación independiente en el subcontinente asiático.

Una muestra del quehacer de la animación independiente en la India. A la cabeza de este grupo, Ram Mohan, fundador de los primeros estudios de animación en 1956 y considerado el padre de muchos de los trabajos que aquí se muestran. Sus pupilos en el National Institute of Design en Ahmadabad son las estrellas de la animación del futuro.

Entre ellos, Rajes Chakraborty, cuyo corto *Dahk* podrá verse en esta retrospectiva, y que actualmente trabaja en los guiones ilustrados de la nueva película del director de *Spiderman*, Sam Raimi.

Viernes 25 a las 20:00

Homenaje

UNIVERS BICKFORD: HOMENATGE A UN META-ANIMADOR

En esta 9ª edición de Animac, tendremos también la oportunidad de acercarnos al trabajo de Bruce Bickford, artista underground y de culto que colaboró como animador en películas de Frank Zappa.

Completamente autodidacta, Bickford, a sus 57 años, trabaja solo en un pequeño estudio en el sótano de su casa, cerca de Seattle. Sus películas, especialmente las oscuras y mágicas animaciones en plastilina que creó para el músico Frank Zappa en los años setenta, se han convertido en un género de culto en todo el mundo, tan solo

una pequeña parte del cuerpo de su trabajo de hace 40 años ha sido editado o sacado a la luz pública.

Se proyectarán dos películas dirigidas por Frank Zappa:

- *Baby Snakes* (1979), "una película sobre gente que hace cosas que no son normales". En esta película-concierto, con la que podemos disfrutar durante cerca de tres horas, se incluye la presentación de *Halloween* del 77, alternando con la increíble animación en plastilina de Bruce Bickford, escenas en los camerinos y partes en directo realmente antológicas. La película está escrita, producida y dirigida por Frank Zappa, autor, junto con su banda, de la música.

Sábado 26 a las 0:00

- En *The Amazing Mr. Bickford* (1987), Zappa nos presenta el mundo oscuro y surrealista de la genial animación de Bickford a través de monstruos, aliens y psicodelia, editando todo el material al ritmo de música orquestal.

Viernes 25 a las 01:00

Monster Road: un documental sobre Bickford

Podremos conocer más en profundidad a Bruce Bickford con la proyección de *Monster Road*, un documental de Brett Ingram y Jim Haverkamp que explora la excéntrica personalidad de Bickford y su inclasificable trabajo y que ganó el premio al Mejor Documental en el Festival de Slamdance 2004.

Monster Road explora la amplia colección de animación de Bruce Bickford y presenta, asimismo, una mirada a la vida real de la que proceden sus fantásticos mundos imaginarios.

Viernes 25 a las 22:00

Artista invitado

GUL RAMANI – LA VIDA ANIMADA

Para completar la retrospectiva de la India, presentamos en esta edición la obra de Gul Ramani, indio afincado en Alemania que utiliza la animación como herramienta de comunicación. El resultado de los talleres que lleva a cabo con la tribu Warli en Maharashtra (India), con un grupo de jubilados en Dusseldorf (Alemania), o con un poblado de pescadores de tiburones en el golfo de Andaman (India), son trabajos que muestran cómo la técnica se incorpora al paisaje y reproduce con naturalidad la esencia del grupo social o la realidad en la que se está trabajando.

Sábado 26 a las 17:00

CHRISTINE PANUSHKA-LA SUMA DE TODAS

Dentro de la programación de esta 9ª edición de Animac tenemos una selección de trabajos en torno a la película *The sum of them*, de Christine Panushka. El cuerpo de la mujer es el punto de partida de este corto y, a partir de él, seis realizadoras analizan sentimientos, expresiones y emociones de su propia fisiología.

Artista reconocida y premiada internacionalmente, cineasta especializada en animación y educadora, Panushka ha comisariado programas de animación, ha sido jurado de festivales de cine y miembro de los comités de selección de The Hiroshima Animation Festival y The Ottawa International Animation Festival. En 1996, conceptualizó, dirigió y comisarió *Absolut Panushka*, parte de una serie de páginas web patrocinadas por Absolut Vodka.

Sábado 26 a las 20:00

VUK JEVREMOVIC

Retrospectiva del trabajo de animación de este pintor de origen serbio que estuvo nominado los Oscar con el corto *Panther*.

Nacido en Frankfurt, graduado en Arquitectura por la Universidad de Belgrado y en Bellas Artes por la Universidad de Munich, su talento natural hacia la imagen en movimiento hace de su trabajo un espectáculo audiovisual donde la narrativa personal fluye orgánicamente.

Domingo 27 a las 19:00

Clásico

PROYECCIÓN DE *L'ANGE*, DE PATRICK BOKANOVSKI

Seleccionado durante la semana de la crítica de Cannes en 1982, *L'ANGE* es un clásico del cine de animación experimental. En él, confluyen los ritmos de un montaje radical y la imaginería del expresionismo alemán.

Domingo 27 a las 16:30

Actividades Paralelas

INAUGURACIÓN: DE FARRA

Animac se inaugura con el espectáculo *De Farra*: En *De Farra*, la animación se fusiona con la danza, pues el espectáculo comienza con un sorprendente trabajo de Murielle Felix, un vídeo de animación de plasticidad sorprendente dentro del cual se introduce la sombra de uno de los bailarines y a partir de ahí comienza la fiesta.

De Farra es una fiesta, como su nombre indica. Danza, acrobacia, música, animación y fiesta para huir de la rutina, para vivir una nueva experiencia. Un pequeño momento de gratitud; una pausa en el ruido de las máquinas de hacer dinero; una pequeña sugerencia sobre cómo tomarnos la vida en ciertos momentos. Es un gran espectáculo, muy atractivo visualmente, en el que intervienen 7 bailarines, dirigidos por el catalán Roberto Olivan (Tortosa, 1972), que ha desarrollado gran parte de su carrera como bailarín y coreógrafo en Bélgica. Uno de los grandes atractivos de *De Farra* es la presencia en ANIMAC del genial artista francés Pierre Bastien, quien, en directo, elabora toda la música a partir de artilugios y juguetes inventados por él.

De Farra es una producción HET NET, coproducida por el Concertgebouw (Brujas) y el Mercat de les Flors (Barcelona). Con el soporte de SACD, con el programa 1500 horas para la danza.

Jueves 24 las 22:00 en el Teatro Principal

TALLER: ANIMACIÓN CON PLASTILINA

ANIMAC no pretende ser solamente un escaparate de los mejores trabajos de animación internacionales, sino también un punto de encuentro de los profesionales de la animación. Por ello, una vez más, organiza un taller de animación, que en esta novena edición correrá a cargo de los conocidos animadores e ilustradores SAM y Pablo Pellicer, de la productora CONFLICTIVOS Productions.

El taller consiste en una toma de contacto con la técnica de la *stop-motion*, concretamente con la animación en plastilina (*claymation*).

Durante las sesiones, los alumnos podrán practicar las dos formas básicas de la animación en plastilina: la sustitución, donde el movimiento se consigue a través de diversas piezas modeladas previamente, y el modelado, la más habitual, donde una misma pieza va cambiando ante la cámara.

Todos los alumnos partirán de una misma figura básica (un cubo o una pelota) que cada uno animará a través de las dos técnicas y que volverá después de nuevo a su forma original. De esta manera, se puede conseguir un montaje final con todos los trabajos en el que una forma inicial se va convirtiendo en diferentes objetos y cambiando su morfología.

**Lugar: Escola Municipal de Belles Arts (EMBA)
c/Cavallers 15
Días del 21 al 23 de Febrero.**

PROGRAMACIÓ

Jueves 24 de febrero 2005

09:30 L'ull Màgic

A por todas, de Emilio de la Rosa, Gabriel Martínez Rodríguez, España, 2004, 0:03:10

A Róka és a Holló (The Fox and the Raven), Ferenc Cakó, Hungría, 2003, 0:09:00

Blue rain, Hsin-Ping Pan, EUA / Taiwan, 2003, 0:09:00

Bus stop, Blandine Lecointe, Thierry Nguyen, Baptiste Sola, Olivier Staphylas, Francia, 2003, 0:03:25

Circuit Marine, Isabelle Favez, Francia / Canadá, 2003, 0:07:50

El cuento de Paco Yunque, , David Viñuales Lera, Espanya, 2004, 0:05:00

11:00 Un món d'animació

Andaluz, Joanna Priestley, EUA, 2004, 0:06:00

Blockers , Txon, Jose Blanco, Fer i Litos , España, 2003/04, 0:03:00

La Main dans le sac, Sophie Dupont, Francia, 2004, 0:03:05

La Routine, Cedric Babouche, Francia, 2003, 0:05:00

Little things, Daniel Greaves, Reino Unido, 2004, 0:11:00

Petite ouverture à danser, Enrique Martí, España, 2003, 0:02:55

Viaje a Marte, Juan Pablo Zaramella, Argentina, 2004, 0:16:00

Zasukanec, Špela Čadež, Alemania / Eslovenia, 2004, 0:06:45

15:30 Com pintar el temps?

Arroz pegao, Cesar Díaz Melendez, España, 2004, 0:03:45

Citoplasmas en medio ácido, Irene Iborra, David Gautier, Eduard Puertas, España, 2004, 0:04:00

Contre-Jour, Capucine Latrasse, Francia, 2004, 0:03:50

Easy, Vessela Dantcheva, Ivan Bogdanov, Países Bajos, 2004, 0:03:20

Flamencos / Flamencas, Col·lectiu, España, 2003, 0:04:31

Hermético, Sam, España, 2004, 0:05:00

Love is in the bed, Helena Quintanilla, Leonor Balbuena, Esther López, Leonardo Pereira, Espanya, 2004, 0:04:15

Nebuló (Pupil), Gábor Gulyás, Hungría, 2002, 0:03:30

No limits, Heidi Wittlinger, Anja Perl, Max Stolzenberg, Alemania, 2004, 0:01:00

Pasillo 45, Hernan Cieza (Mono), Adriana Delfino (Peca), España, 2004, 0:08:00

Rendez Voús, Ferenc Cakó, Hungría, 2004, 0:07:00

Vuela por mí, Carlos Navarro, España, 2004, 0:06:50

When it rains, Alina Bliumis, EUA, 2004, 0:03:05

17:00 Siluetes Pioneres

Adam Raises Cain, Tony Sarg, EUA, 1919/20, v.o., 0:08:32

Fireman! Save my child!, Tony Sarg, EUA, 1921, v.o., 0:04:35

Kujira, , Noburo Ofuji, Japó, 1952, v.o., 0:08:00

Seelische Konstruktionen, Oskar Fischinger, Alemania, 1927, 0:06:28

The original movie, Tony Sarg, EUA, 1922, v.o., 0:09:00

Yurei Sen, Noburo Ofuji, Japó, 1955, v.o., 0:10:00

18:00 Talent Local

¿Con qué la lavaré?, María Trénor, España, 2003, 0:11:50

Ballhead, Pere Ginard, Laura Ginès, Espanya, 2004, 0:01:14

Els Dilemes del Sr. Talòs, Txon, Jose Blanco, Fer i Litos, Espanya, 2004/05

Minotauromaquia (Pablo en el laberinto), , Juan Pablo Etcheverry, Espanya, 2004, 0:10:00

MÓN, , Blanca Palou, Espanya, 2003, 0:06:30

Retrato de D, , María Lorenzo, Espanya, 2004, 0:08:21

Sr. Corto, , Núria Guerra, Luís Enrique Gómez, Regina Moreno, Bego Prados, Espanya, 2004, 0:06:28

Tiempo de soleá, , Emilio Romero, Samuel Restucci, Espanya, 2003, 0:03:48

19:00 Brou Animac

Abraço do vento, , José Miguel Ribeiro, Portugal, 2004, 0:02:34

After Dolly, Mick Elliott, Austràlia, 2004, v.o.s.c., 0:03:45

Final Solution, , Phil Mulloy, Alemanya / Regne Unit, 2004, v.o.s.c., 0:23:45

For a Tango, , Gabriele Zucchelli, Regne Unit, 2003, 0:04:53

Gjemnom mine Tykke Briller, , Pjotr Sapegin, Noruega, 2004, v.o.s.c., 0:13:00

La révolution des crabes, , Arthur de Pins, França, 2004, v.o.s.c., 0:04:50

Perfect, , Sally Arthur, Regne Unit, 2004, v.o.s.c., 0:02:54

20:30 Inauguración Exposición Blanca Palou

22:00 De Farra – Inauguración

Viernes 25 de febrero 2005

09:30 L'ull Màgic

A por todas, de Emilio de la Rosa, Gabriel Martínez Rodríguez, España, 2004, 0:03:10

A Róka és a Holló (The Fox and the Raven), Ferenc Cakó, Hungría, 2003, 0:09:00

Blue rain, Hsin-Ping Pan, EUA / Taiwan, 2003, 0:09:00

Bus stop, Blandine Lecointe, Thierry Nguyen, Baptiste Sola, Olivier Staphylas, Francia, 2003, 0:03:25

Circuit Marine, Isabelle Favez, Francia / Canadá, 2003, 0:07:50

El cuento de Paco Yunque, David Viñuales Lera, España, 2004, 0:05:00

11:00 Un món d'animació

Andaluz, Joanna Priestley, EUA, 2004, 0:06:00

Blockers, Txon, Jose Blanco, Fer i Litos, Espanya, 2003/04, 0:03:00

La Main dans le sac, Sophie Dupont, Francia, 2004, 0:03:05

La Routine, Cedric Babouche, Francia, 2003, 0:05:00

Little things, Daniel Greaves, Reino Unido, 2004, 0:11:00

Petite ouverture à danser, Enrique Martí, España, 2003, 0:02:55

Viaje a Marte, Juan Pablo Zaramella, Argentina, 2004, 0:16:00

Zasukanec, Špela Čadež, Alemania / Eslovenia, 2004, 0:06:45

18:00 Siluetes Pioneres

Adam Raises Cain, Tony Sarg, EUA, 1919/20, v.o., 0:08:32

Fireman! Save my child!, Tony Sarg, EUA, 1921, v.o., 0:04:35

Kujira, Noburo Ofuji, Japón, 1952, v.o., 0:08:00

Seelische Konstruktionen, Oskar Fischinger, Alemania, 1927, 0:06:28

The original movie, Tony Sarg, EUA, 1922, v.o., 0:09:00

Yurei Sen, Noburo Ofuji, Japón, 1955, v.o., 0:10:00

19:00 Documental Animat

Bad Dad, Tasha Hollywood, Reino Unido, 2003, v.o.s.c., 0:03:00

Birthday Boy , Sejong Park, Austràlia, 2004, v.o.s.c., 0:09:18

Doubled up , , Samantha Moore, Regne Unit, 2004, v.o.s.c., 0:06:25

Doudou!, Christel Guibert, Francia, 2004, v.o.s.c., 0:03:00

Grasshopper , , Bob Sabiston, EUA, 2003, v.o.s.c., 0:14:27

Les yeux fermés, Jeanne Paturle, Francia, 2003, v.o.s.c., 0:07:56

Paul, Cécile Rousset, Francia, 2003, v.o.s.c., 0:07:30

20:00 India Masala 1

Alpana, Prasun Basu, India, 2002, 0:03:28

Antagonist, Sekhar Mukherjee, India, 1996, 0:01:42

Dahk, Rajesh Chakraborty, India, 2002, 0:03:07

Deewana, Rajiv Rajamani, Benaifer Mallik, India, 2004, 0:03:36

Drawing Drawing, Nina Sabnani, India, 1986, 0:01:30

National High Way, R.L. Mistry, India, 1984, 0:03:07

Patang, Binita Desai, India, 1986, 0:02:12

Saree, Anitha Balachandran, India, 2001, 1:45:00

Taru, Ram Mohan, Índia, 1991, v.o.s.c., 0:18:40

22:00 Univers Bickford - Homenatge a un meta-animador - Monster Road

Monster Road, Brett Ingram, EUA, 2004, v.o.s.c., 80'

00:00 Actop vs. Glaznost Live en el Espai2 del Teatro del Escorxador

01:00 Univers Bickford - homenatge a un meta-animador - *The Amazing Mr. Bickford* en el Café del Teatro

The amazing Mr. Bickford, Frank Zappa, EUA, 1987, v.o., 1:00:00

Sábado 26 de febrero 2005

12:00 Dibuxos llaminers per als més matiners

Bus stop, Blandine Lecoite, Thierry Nguyen, Baptiste Sola, Olivier Staphylas, Francia, 2003, 0:03:25

Charchoob (View point), Ali Rasouly, Irán, 2004, 0:09:00

Circuit Marine, Isabelle Favez, Francia / Canadá, 2003, 0:07:50

Desperado, Yves Bex, Bélgica, 2002, 0:11:10

El cuento de lo que quiero y no quiero, Ricardo Antonio Barahona, El Salvador, 2004, 0:04:22

Max entre ciel et terre, Jean-Luc Slock , Bélgica, 2004, v.o.s.c., 0:08:30

The tired and nothing, Bahareh (Raha) Tabatabaei Masouleh , Irán, 2003, 0:04:00

The twelve months , Jonathan Nix, Australia, 2004, v.o.s.c., 0:07:20

13:30 Presentación exposición Blanca Palou

17:00 Gul Ramani-La vida animada

Digital Warli, Gul Ramani, India, 1986, 0:03:00

Dracula's Diary, Gul Ramani, Alemania, 1980/83, 0:04:00

European Portrait, Gul Ramani, Alemania, 1982, 0:05:00

Gazellen, Gul Ramani, India, 1990, 0:05:00

Naya Kamasutra, Gul Ramani, India, 1989, 0:03:00

Senioren, Gul Ramani, Alemania, 1989, 0:04:30

Warli Walking Pictures, Gul Ramani, India , 1986, 0:15:00

18:00 Documental Animat

Bad Dad, Tasha Hollywood, Reino Unido, 2003, v.o.s.c., 0:03:00

Birthday Boy, Sejong Park, Australia, 2004, v.o.s.c., 0:09:18

Doubled up, Samantha Moore, Reino Unido, 2004, v.o.s.c., 0:06:25

Doudou!, Christel Guibert, Francia, 2004, v.o.s.c., 0:03:00

Grasshopper, Bob Sabiston, EUA, 2003, v.o.s.c., 0:14:27

Les yeux fermés, Jeanne Paturle, Francia, 2003, v.o.s.c., 0:07:56

Paul, Cécile Rousset, Francia, 2003, v.o.s.c., 0:07:30

19:00 Talent Local

¿Con qué la lavaré?, María Trénor, España, 2003, 0:11:50

Ballhead, Pere Ginard, Laura Ginès, España, 2004, 0:01:14

Els Dilemes del Sr. Talòs, Txon, Jose Blanco, Fer i Litos, España, 2004/05

Minotauromaquia (Pablo en el laberinto), Juan Pablo Etchéverry, España, 2004, 0:10:00

MóN, Blanca Palou, España, 2003, 0:06:30

Retrato de D, María Lorenzo, España, 2004, 0:08:21

Sr. Corto, Núria Guerra, Luís Enrique Gómez, Regina Moreno, Bego Prados, España, 2004, 0:06:28

Tiempo de Soleá, Emilio Romero, Samuel Restucci, España, 2003, 0:03:48

20:00 Christine Panushka – La suma de totes

Boobie Girl, Brooke Keesling, EUA, 2001, v.o.s.c., 0:06:00

Jumping Joan, Petra Freeman, Reino Unido, 1994, 0:07:39

Mission, Rebecca Rogers, EUA, 1999, 0:06:50

Singing Sticks, Christine Panushka, EUA, 2001, 0:03:19

The Red Book, Janie Geiser, EUA, 1994, 0:11:00

The Sum of Them, Christine Panushka, EUA, 1983, 0:04:30

Whisper of the Fur Cones, Anja Struck, Alemania, 2004, 0:08:00

21:00 Brou Animac

Abraço do vento, José Miguel Ribeiro, Portugal, 2004, 0:02:34

After Dolly, Mick Elliott, Australia, 2004, v.o.s.c., 0:03:45

Final Solution, Phil Mulloy , Alemania / Reino Unido, 2004, v.o.s.c., 0:23:45

For a Tango, Gabriele Zucchelli, Reino Unido, 2003, 0:04:53

Gjemnom mine Tykke Briller, Pjotr Sapegin, Noruega, 2004, v.o.s.c., 0:13:00

La révolution des crabes, Arthur de Pins, Francia, 2004, v.o.s.c., 0:04:50

Perfect, Sally Arthur, Reino Unido, 2004, v.o.s.c., 0:02:54

23:00 EA EZER Alex Mendizabal a l'Espai2 del Teatre de l'Escorxador

00:00 Univers Bickford - homenatge a un meta-animador - Baby Snakes en el Café del Teatre

Baby Snakes, Frank Zappa, EUA, 1979, v.o., 2:44:00

03:00 Cocktail Molotoon. Music & Animation.

Cartoon Network vs. Dj Coque en el Cotton Club

Domingo 27 de febrero 2005

12:00 Foster, La casa de los amigos imaginarios dir: Craig McCracken, EEUU, 2004, 1:30:00

16:30 L'Ange, dir: Patrick Bokanowski, Francia, 1976-82, 1:10:00

18:00 Cocktail Molotoon. volumen 2

19:00 Vuk Jevremovic, Espectacle en moviment

Faces, Vuk Jevremovic, Alemania, 2002, 0:06:46

Panther, Vuk Jevremovic, Alemania, 1998, 0:07:00

Quercus, Vuk Jevremovic, Alemania, 2004, 0:11:17

Tagebuch, Vuk Jevremovic, Alemania, 2000, 0:11:00

Wind der Stiller Wird (The Wind Subsides), Vuk Jevremovic, Alemania, 1996, 0:04:30

20:30 Passi-ho bé i fins l'any que ve.

Calypso is like so, Bruno Collet, Francia, 2003, 0:07:07

Chinatown, David Borrull, Reino Unido, 2004, 0:03:30

Der Gefangenenchor, Raimund Krumme, Alemania, 2004, 0:05:59

Fall studien 2, Gabriel Pielke, Alemania, 2004, 0:04:10

La piccola Russia, Gianluigi Toccafondo, Italia / Francia, 2003, 0:16:30

Pocedi Tyrnion (Heavy pockets), Sarah Cox, Reino Unido, 2004, 0:05:58

The god, Konstantin Bronzit, Rusia, 2003, 0:04:30

Ward 13, Peter Cornwell, Australia, 2003, 0:14:50

INFORMACIÓN GENERAL

SEDES DEL FESTIVAL

TEATRO PRINCIPAL

Pza. Paeria, 8

TAQUILLA-TIENDA

Pza. Paeria, 8

CAFÉ DEL TEATRO

C/ Roca Labrador, 4 bis

BAR ANIMAC

C/ La Segarra
(puerta lateral Teatro Principal)

SALA DEL MERCAT DEL PLA

C/ Sant Martí s/n

OFICINA DE TURISMO DE LLEIDA

C/ Mayor, 31 bis
Tel. 902 250 050 Fax. 973 700 480
www.turismedelleida.com
www.turismepaeria.es

COTTON CLUB

Ctra. de Vielha

ENTRADAS

Entrada para un día: 6€

Entrada para un día menores de 12 años: 3€

La entrada del ANIMAC da derecho a acceder a todas las sesiones que se llevaran a cabo a lo largo del día en el Teatro Principal, Café del Teatro y Cotton Club.

MÁS INFORMACIÓN

ANIMAC – Muestra Internacional de Cine de Animación

Tel. / Fax.: + 34 (9) 73 700 325

www.animac.info

animac@animac.info

Departamento de Prensa

**Un saludo a todos,
estamos a vuestra disposición para lo que necesitéis.**

Laura Olaizola – 607 97 63 54